

I ærlige folks i Lünster - däl,  
som frygte oc elcke Gud,  
oc hafve Eders salighed

Jeg ynker eder alle Guds <sup>Kier</sup> Naade oc veyk  
Jesu CRISTI kjerlighed oc Fred, oc den hel-  
lig-Aands deelactighed med lyck' oc velsignelse  
til Siels oc Lifs timelig' or ævide velfart.  
Gifvendis eder venligen tilkiende at jeg her  
hos præsten hafver hørdt oc spurdt, at  
der skulle findes nogle i Eders menighed  
som sig vrang-villigen skulle anfille oc  
skikke imod den hederlig oc fjne mand  
her Michel Nielt Eders Siel-sorger, baade  
med Guds Ords forfømmelse oc forættelse,  
huor med skær stor forargelse oc Guds for-  
tørnelse, saa oc med den Degne-mæle som  
her Michel af nogle forholdis, imod hans  
kalds-bref, som i jelt beeglet hafve;  
oc for det tredie, at nogle fortvockt sig at  
opføre hans korn fra Soen, som hammel  
af Øfrigheden bevilget er: hultket orjaa er  
imod den forplict som kalds-brefvet om for-  
melder at i gjort oc gifvet hafve med præ-  
stens samtjyrke, oc vnder hans saa vel som  
Eders beegling oc stadfestelse.

Hvorfaare jeg nu paa Guds vegne, efter mit  
Embete, beder, alvorligen raader, at varer og  
formaaner alle os en huer i Eders Mænnig  
hed, yng og gammel, mand og quinde, at  
de tiltæncker at nu strax afftaa saadanne  
u-gudelighed og forargelig vagen med Guds  
Ords forfømmelse og foractelse, og bewijs  
Gud Allermæchtigste sin tilbørlig<sup>h</sup> Ære og til-  
riste, saa og bewijs denne fromme mand  
Eders siels-sorger paa Guds og hans Embe-  
dis vegne lindactighed og velwillighed<sup>e</sup>, for-  
uden knur, vrang-villighed, og skalkædige  
undersundighed og bitterhed; saa fremt  
de ikke ville straffis baade af Gud med  
forbandelse til siel og Lijf her i verden  
og til ævig tid, saa og af den Christen  
Øfrighed, som er i Guds sted, hvilket  
ingenlunde vilke lade saadanne modwillig<sup>h</sup>  
forargelse og fortrædelig<sup>h</sup> u-lindighed blifve  
u-straffit, om det blifver anklaget.

efter hans  
kalds-brefs  
lindelse,

Gud og huer Mand veed vel hvad skeed er med Eders for-  
ige siels-sorger &c. En huer ærlig og Gud<sup>h</sup>  
frydlig tage sig vare for Guds og Øfrig-

hedens retfærdige Vrede oc Straf, omvæn-  
de sig, ved en sand oc alvorlig penitente,  
fra sin syndige Vej oc idræt; oc beflyte  
sig alvorligen paa at gjøre Guds go-  
de villie, oc blifve bestandig der Ved til  
inden. Tiden er kort her at blif-  
ve; men Evigheden gaar aldrig en-  
de. Oc her ~~er~~ ~~den~~ ~~hellige~~ ~~skrift~~ ~~for~~ ~~en~~ ~~CHRISTI~~ ~~JESU~~ ~~retfærdig~~

Domstol, snarer end mangen troer.

Nu, jeg befaler eder alle som frylte oc  
elste Gud oc hans hellige Ord, den <sup>samm</sup> All-  
mægtige, gode oc trofaste himmelske Fader  
oc herre i Vold til siel oc Lijf. Amē.  
Actum Sogns-dals præsted - i Augusti 1625.

Niels praepke SB

mpp<sup>a</sup>  
I

Ames 1625 den 9 dach og efter Trinitatis som var  
den 14 dach i alle jag sende os  
Stog sendt mand i d. n. l. s. h. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s.  
Kiene Rigsdops Gæst, og h. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s.  
En i skrifts Gæst, som var  
Kapp og p. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s.  
Alse og s. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s. n. l. s.  
Ordnings

<sup>1625</sup>  
Den Christen Mændighed  
i Fiskeril eller Lønferd  
mine Elskelige Demer i Gæst  
sto fæst kærhiden till  
Shirsvæl